



## PROJET DE SOUTIEN AUX POMPIERS VOLONTAIRES DE ROUMANIE A TRAVERS LE RESEAU OVR OPERATION VILLAGES ROUMAINS - SUISSE INFO - FLASH N° 43 – 29.11.2016

Des nouvelles actualisées de notre action et des centres incendie de notre projet.

### **Mai 2016 – Dernier voyage soutenu par la Contribution suisse**

7 véhicules ont pris la route afin de terminer en beauté le projet soutenu par la Confédération suisse.

Nous reprenons ci-après l'article paru dans le bulletin d'OVR-Suisse *Le Réseau* No 56, août 2016, qui relate cet évènement.

### ***Commission « Pompiers »***

Dans le cadre des différentes activités de la commission, ce début d'année a été marqué par la fin du projet soutenu par le « Fonds pour les partenariats » du programme d'aide de la Confédération pour la contribution à l'élargissement. Le financement de ce programme de coopération Suisse-Roumanie a permis d'apporter un sérieux coup d'accélérateur à notre projet « Pompiers », qui avait commencé avant lui... et qui continuera par la suite en fonction des demandes. C'est dans ce contexte qu'une dernière tournée a été prévue pour acheminer du matériel dans différents centres régionaux déjà constitués, mais aussi pour inaugurer trois nouveaux centres : Sic/Szék (CJ), Andrieșeni (IS) et Goicea (DJ). Ce convoi exceptionnel a sillonné le pays au mois de mai. Un compte-rendu est présenté ci-dessous.

La Rédaction

### **Un convoi exceptionnel en mai 2016**

Ce printemps 2016 marque la fin du projet de trois ans de la coopération Suisse-Roumanie soutenu par le Fonds pour les partenariats. C'est l'occasion saisie par le Comité de pilotage de l'action « Pompiers volontaires » d'organiser un convoi exceptionnel vers différents villages-partenaires d'OVR-CH.

Dès le jeudi 12 mai, ce sont 7 véhicules et 14 chauffeurs bénévoles qui prennent la route au départ du Valais en direction de la Roumanie. Partis en deux groupes de 3 et 4 véhicules, à quelques heures d'intervalle, ils sont attendus à Gherla (CJ) le vendredi soir par une dizaine d'accompagnants arrivés en avion en fin de matinée à Cluj. Pierre LEBACQ, arrivant dans la foulée en provenance de Charleroi (Belgique).

Plaisir des retrouvailles avec les amis sur place ! Bienvenue à la manière locale ! Répartition des logements.

Le convoi arrive enfin dans la nuit, après avoir subi et réglé les imprévus de ce long voyage. Les 3 membres actifs du Comité de pilotage sont au complet : pour OVR-CH, Pascal PRAZ et Christophe PRAZ ; Francisc GIURGIU pour OVR-RO.

#### **Samedi 14 mai**

C'est dans le village de Sic/Szék, village hongrois du département de Cluj, jumelé avec Ellezelles, en Belgique, que commence la répartition. Et c'est par le partenariat entre les associations de *Nendaz & Environs / Gherla & environs* que le choix s'est porté sur Sic. Des représentants de la commune belge de la province du Hainaut sont régulièrement présents sur place et ils ont aussi fait le déplacement pour la remise de ce premier véhicule aux autorités communales de Sic/Szék pour le service des situations d'urgence.



Hibert Fossel

**Le camion d'intervention et la moto-pompe remis aux autorités pour le SVSU de la commune de Sic/Szék (CJ)**



Hibert Fossel

**... et le véhicule acheminé pour le centre régional d'Andrieșeni (IS), et également remis à Sic/Szék**

Durant la matinée, les pompiers volontaires de Sic/Szék ont reçu plusieurs heures d'instruction. Les autorités civiles communales et départementales, les représentants de l'IGSU, dont le colonel Ion MOLDOVAN, inspecteur-chef, ainsi que les 3 membres du Comité de pilotage prennent tour à tour la parole pour souhaiter la bienvenue à tous, exprimer leur gratitude, saluer l'esprit de collaboration et espérer que ce véhicule si utile ne soit pas obligé de sortir trop souvent dans des circonstances néfastes pour la population du village.

C'est aussi l'occasion de remettre un autre véhicule au maire d'Andrieșeni (IS), venu la veille de sa lointaine Moldavie, accompagné de deux chauffeurs. Partenaire de « Entr'Aides » de Martigny-Croix, en Valais, cette commune bénéficie aussi de la dernière tranche du Fonds pour les partenariats. Les véhicules sont bénis par les autorités religieuses. La fanfare participe à la fête, ainsi que l'orchestre local qui anime les danses traditionnelles bien spécifiques à ce village de Sic/Szék. Le repas offert par la Mairie est servi dans la grande salle du village.

Comme beaucoup d'autres localités, Sic/Szék (CJ) et Andrieșeni (IS) sont très décentrées par rapport à des centres d'intervention plus importants. Elles répondent aux deux critères principaux d'entrée en matière : être situées en zone rurale et avoir un partenaire OVR en Suisse. Comme partout ailleurs, les besoins dans ces régions sont importants et les moyens à disposition dérisoires : nécessité de protection contre les incendies, bâtiments et forêts, protection et intervention en cas d'inondations...

## **Dimanche 15 mai**

Programme partagé : les accompagnants logés chez leurs amis à Gherla passent la journée ensemble et renouent le contact ; un deuxième groupe découvre Dej et se détend au centre thermal.

Un dernier groupe se rend à Bonțida, à une vingtaine de kilomètres de Gherla, pour rencontrer les responsables du groupe d'intervention local et leur remettre des tenues et des casques de pompiers. Un groupe de pompiers volontaires y est déjà très actif et le don est très apprécié, si bien que les discours des autorités et le partage du verre de l'amitié et de la *goulash* servie à partir des chaudrons se font dans la simplicité et la bonne humeur.

C'est aussi l'occasion de visiter le château du lieu, ancienne demeure d'une grande et ancienne famille princière de Transylvanie : les Bánffy. En rénovation, au rythme des fonds obtenus par le *Transylvania Trust*, ce palais permet d'organiser diverses manifestations culturelles tout au long de l'année, du festival de musique moderne ou classique à des expositions d'art. Les étages d'une aile des bâtiments sont déjà aménagés en chambres d'hôtes, tandis que le rez-de-chaussée est destiné à accueillir les artisans lors de cours de formation aux métiers de la rénovation de bâtiments historiques. Ces artisans s'initient aux méthodes traditionnelles de la construction et leur savoir-faire est très apprécié lorsque des fonds permettent de rénover châteaux, églises et autres sites de valeur historique.



Hubert Fossel  
**Le maire de Bontida et une partie du corps des pompiers volontaires de la commune**



Hubert Fossel  
**Un pompier essaie les vestes et les casques qui viennent d'être apportés à Bontida**

### **Lundi 16 et mardi 17 mai**

Diminué de deux véhicules mais augmenté d'un bus pour transporter les chauffeurs maintenant disponibles et les accompagnants non-motorisés, c'est en convoi que nous repartons le premier matin en direction de *Deda*, à travers les magnifiques paysages verdoyants et vallonnés de la Transylvanie, ruisselants sous la pluie. Nous remontons aux sources de la Mureș et retrouverons mercredi celles de l'Olt sur l'autre bassin-versant. 140 km de route à parcourir ce jour-là, au rythme des camions et surtout de la moto-pompe et de l'échelle remorquées à l'arrière.

Le colonel de réserve Ioan MURESAN, ancien de l'IGSU du *județ* de Mureș, accueille le groupe à Deda. Tous les véhicules sont installés dans la cour de la caserne des pompiers et le repas organisé dans le restaurant du village est bienvenu. Ensuite, installation dans une pension du village de Răstolița, non loin de Deda et visite du barrage situé dans la magnifique région, en plein cœur des monts Călimani, dont une grande partie est devenu un parc naturel protégé.

Le mardi, la cérémonie de remise d'un véhicule au centre d'intervention de Deda est prévue à 12h00. Auparavant, la matinée a été consacrée à la formation des pompiers volontaires de la commune, afin de les familiariser avec le nouveau véhicule bientôt mis en service.

Mme Lucreția CADAR, maire de Deda souhaite la bienvenue et remercie le Comité de pilotage pour son travail et le don de ce camion qui servira à la sécurité d'un bassin de population d'environ 10 000 habitants.

Le colonel Dorin OLTEAN, inspecteur-chef IGSU du *județ* de Mureș, revient de la tournée en Suisse où il a eu l'occasion de visiter différents centres, d'observer et d'apprendre beaucoup. Il relève que les pompiers du centre d'intervention de Deda, épaulés par les pompiers volontaires, sont maintenant capables de faire face à différents sinistres. Il remet insignes et souvenirs aux pompiers volontaires suisses.

Pascal PRAZ exprime son plaisir de revenir à Deda. Il relève que le programme de coopération Suisse-Roumanie touche à sa fin avec l'ouverture d'un centre dans le nord à Andrieșeni (Iași) et dans le sud à Goicea (Dolj). Cela ne signifie pas pour autant la fin de toute relation entre OVR-Suisse et la Roumanie. La coopération prendra simplement une autre forme.

Depuis le début du projet, il était évident de laisser un camion tonne-pompe en plus à Deda, vu la collaboration exemplaire entre l'IGSU et les pompiers volontaires. Bravo pour cette réussite. Les clés du véhicule sont remises



par les chauffeurs qui ont amené le camion. Mme CADAR remercie encore une fois toutes les équipes et redit que nous sommes toujours les bienvenus dans sa commune ; le colonel OLTEAN termine en disant son admiration profonde pour la formidable implication persévérante de tous.



**Le dernier camion tonne-pompe prévu pour le SVSU de la commune de Deda (MS)**



**Madame Cadar reçoit les chefs du camion de la part des chauffeurs qui l'ont acheminé à Deda**

### Mercredi 18 mai

Un véhicule en moins et deux personnes de plus dans le bus, le convoi reprend la route en direction du *județ* de Harghita ; 160 km à parcourir le long de la rivière *Mureș* bien en crue avec ces jours de pluie ! Par monts (la chaîne des Călimani) et par vaux toujours aussi verdoyants, notre curieuse caravane s'étire au long des routes, traversant villages et petites villes qui permettent à ceux qui découvrent le pays de se faire une première image de ses habitants et de leurs activités : paysans et artisans au travail dans les champs et sur les chantiers, enfants dans les cours d'école bien souvent rénovées, églises pimpantes, maisons communales, bâtiments administratifs et maisons de la culture aux toits impeccables et fraîchement repeints, abords entretenus et places fleuries.

Il reste encore à faire, mais depuis 25 ans, que de changements !

Vers 13h00, arrivée à Csíkszentmárton/Sânmartin (partenaire de Meyrin), où les camions se placent sur le terrain derrière le local des pompiers.

En attendant le début de la cérémonie officielle, Christophe PRAZ aidé d'autres pompiers vérifie le matériel et en profite pour donner quelques instructions complémentaires aux pompiers volontaires.



**Accueil par András Gergely, maire de Csíkszentmárton/Sânmartin, entouré du général Pop (ISU de Harghita), de Zoltán András, maire de Kászonalúz/Plăieșii de Jos, du colonel Mustăța (ISU de Harghita), de Pascal Praz et de Francisc Giurgiu**

M. András GERGELY, maire de Csíkszentmárton/Sânmartin, inaugure la cérémonie souhaitant la bienvenue à tous et remerciant chacun pour sa participation. Moment heureux que cette réunion au service des pompiers volontaires et de la population ! Maintenant que le service des interventions en situation d'urgence est mieux doté, il est plus intéressant de participer en tant que pompiers volontaires et, pour les autorités, il est plus facile de susciter de la passion pour ce travail. Les candidats se font plus nombreux et avec cet équipement nous pouvons mieux répondre aux besoins de la population. La commune projette d'améliorer l'état des bâtiments du service.

Le Général POP est heureux des activités à Csíkszentmárton/Sânmartin et des échanges fructueux avec la Suisse d'où revient une



délégation de responsables nationaux et départementaux de l'IGSU ayant participé à une semaine très riche et instructive.

En 20 ans, les services des pompiers volontaires ont bien évolué et se sont organisés de manière différente. Grâce au travail et à la collaboration de tous, communes et département, le *județ* de Harghita peut s'enorgueillir d'être parmi les meilleurs. Une nouvelle étape dans la législation encourage les jeunes à s'engager comme volontaires afin que dans l'avenir cela puisse aboutir à plus de professionnalisation. Merci encore à tous.

Pascal PRAZ dit sa joie de revenir dans ce village et rappelle la fin du projet soutenu par le Fonds pour les partenariats avec ce tour de Roumanie de Sic/Szék (CJ) à Goicea (DJ), avec sept véhicules, dont deux sont prévus pour la région : un camion-transport pour Kászontíz/Plăieșii de Jos (partenaire de Puplinge) et un mini-bus pour l'association des communes de la région Csikszentmárton/Sânmartin.

Zoltán ANDRAS, maire de Kászontíz/Plăieșii de Jos, trouve difficile de mettre en mots sa reconnaissance pour toute cette aide, il dit MERCI en lettres majuscules. Tous ceux qui ont participé à cette action bénévole seront toujours les bienvenus dans sa commune en tant qu'amis.

M. Csaba BORBOLY, président du Conseil du *județ* de Harghita, signale avec humour qu'il restait tout juste une petite place dans les garages de la caserne des pompiers de Kászontíz/Plăieșii de Jos pour ce véhicule si bien adapté à la région, tandis que le mini-bus remis à Csikszentmárton/Sânmartin servira aux déplacements des pompiers volontaires de la région lors des concours nationaux et... les gagner, bien sûr !

Sur le même ton badin, Pascal PRAZ suggère que l'échelle remorquable qui vient de leur être remise serve à accrocher les médailles au 2e étage du local des pompiers...

C'est dans cette ambiance d'humour, de fête et d'amitié que la rencontre se poursuit dans la grande salle pour une verrée et un buffet richement garni avec des spécialités locales.



Hubert Fissel

**Un 4 x 4 de transport, aussi prévu pour les routes forestières, est venu renforcer le SVSU de Kászontíz/Plăieșii de Jos**



Hubert Fissel

**« Photo de famille » des pompiers volontaires, des officiels et des chauffeurs qui ont amené les camions sur place**

### **Judi 19 et vendredi 20 mai**

Le groupe se scinde en deux : quatre pompiers partent avec les deux véhicules restant en direction de Goicea. Parrainé par la ville de Vevey, ce village se trouve dans le *județ* de Dolj. Etape de 410 km, il est prévu d'arriver le soir et de consacrer la journée suivante à l'instruction des pompiers volontaires de ce nouveau centre régional.

Le reste du groupe part en convoi dans la même direction mais par le chemin des écoliers : le premier arrêt est prévu à Prejmer pour découvrir l'imposante église-forteresse saxonne ; ensuite, deuxième arrêt à Brașov pour visiter le centre historique. Le trajet se poursuit le long de la magnifique chaîne des Făgăraș. La nuit est prévue dans les environs de Sibiu, superbe ville que nous découvrons durant la matinée suivante. Le vendredi 20, ce groupe poursuit la route par la vallée de l'Olt en direction du sud, vers Craiova, pour rejoindre l'équipe de pompiers partis en éclaireurs la veille.



## Samedi 21 mai

Goicea se trouve à environ 50 km au sud de Craiova. Le paysage a bien changé ; c'est la plaine du sud de l'Olténie. Nous ne sommes plus très loin du Danube et de la frontière bulgare.

Nous sommes accueillis à la mairie en attendant le début de la cérémonie d'inauguration. Le maire Marcu DIMITRU, les délégations de l'IGSU de Bucarest et de Bacău, le chef de l'IGSU du *județ* de Dolj, l'ambassadeur de Suisse à Bucarest, Monsieur Jean-Hubert LEBET, le représentant de l'association Vevey-Goicea, M. Pierre-André RODUIT et d'autres invités font connaissance.

En fanfare et cortège, tous les véhicules, dont les deux nouveaux véhicules amenés de Suisse, un camion tonne-pompe et un camion de transport de matériel, arrivent et s'installent devant la mairie.

Mots de bienvenue et d'accueil par les différentes personnalités.

Pascal PRAZ rappelle que cette donation marque la fin du projet soutenu par le Fonds pour les partenariats. Il tient à remercier deux personnalités fortement impliquées dans la réussite de ce projet : l'ambassadeur Jean Hubert LEBET, qui y a toujours cru et qui a surtout soutenu le Comité de pilotage et les équipes de bénévoles, et puis Francisc GIURGIU, l'âme roumaine de ce projet sans qui rien n'aurait été possible. Ces deux personnalités sont remerciées et c'est en leur honneur que les deux véhicules remis sont baptisés, l'un « Le Jean-Hubert » et l'autre « Le Francisc », avant la remise des clés au maire de la commune de Goicea.

C'est à la grande salle des fêtes que tout le monde se retrouve pour la suite du programme.

Après les salutations et les mots de bienvenue, M. Marcu DIMITRU, maire de Goicea, remercie la Suisse et la ville de Vevey pour cette donation, événement marquant pour la commune. La longue amitié avec Vevey dure depuis 25 ans. Goicea a bénéficié dernièrement de 6 millions d'euros, reçus du Fonds européen et destinés à la construction des canalisations d'eau et d'une station d'épuration. Un prêt de la Banque mondiale permettra de finaliser la mise sur pied des services du cadastre. Les budgets propres serviront à l'amélioration des infrastructures communales (écoles, logement pour personnes âgées, rénovation de la maison communale...) et au développement culturel.

M. l'ambassadeur Jean Hubert LEBET félicite le maire pour le travail accompli au service de sa communauté, les pompiers pour leur travail remarquable et salue le représentant de Vevey, M. Pierre-André RODUIT.



Hubert Fossel

**Un des deux véhicules, remorquant une moto-pompe, amenés pour le centre régional SVSU de Goicea**



Hubert Fossel

**La dernière mission officielle de l'ambassadeur de Suisse, M. Jean-Hubert Lebet, ici avec Pierre-André Roduit et Pascal Praz**

Cette dernière cérémonie officielle comme ambassadeur de Suisse en Roumanie est placée sous une certaine tristesse, celle de quitter ce pays remarquable et de qualité, qui a toujours su si bien collaborer avec les citoyens suisses, les associations d'OVR-CH et les pompiers volontaires roumains. Merci à tous et au revoir !

Pascal PRAZ ressent toujours la même émotion lors de l'inauguration de ce 12e centre régional du projet soutenu par la coopération Suisse-Roumanie, et la présence de M. l'ambassadeur Jean-Hubert LEBET le prouve. Il tient à présenter les deux chevilles ouvrières du projet : Christophe PRAZ et Francisc GIURGIU. Il remercie les représentants de l'IGSU, tant au niveau national que départemental, pour leur collaboration et leur soutien, ainsi que M. Pierre-André RODUIT pour sa présence et son intérêt.



Le président du Conseil du *județ* de Dolj, Ion PRIETOASA, salue la présence de M. l'ambassadeur Jean-Hubert LEBET et souligne la chance de cet événement pour la commune de Goicea. Il relève qu'il y a 111 localités dans le département et que beaucoup ont des liens avec des communes d'Europe occidentale. Cette donation est une richesse pour la commune et ses citoyens qui bénéficient de cette aide en cas de situations d'urgence. En tant que citoyen d'honneur de la commune, il dit vouloir rester aux côtés de ce village pour y apporter son aide en cas de besoins.

Un autre citoyen d'honneur, ancien ambassadeur de Roumanie en France et ex-ministre des Finances, est heureux de voir la commune évoluer et remercie pour la générosité et le travail accompli.



Hubert Frossel  
**Des représentants de la population du village ont aussi participé à la petite fête qui a suivi la partie officielle**



Hubert Frossel  
**M. Marcu Dimitru, maire de Goicea, dans son dernier discours de remerciements, entre Pierre-André Roduit, représentant l'association Vevey-Goicea, et Francisc Giurgiu, président d'OVR-RO**

M. Pierre-André RODUIT transmet les salutations des autorités de la Ville de Vevey et rappelle les liens historiques avec Goicea. Depuis 25 ans, ces liens restent solides et les deux camions et leur équipement ne peuvent que les renforcer.

Christophe PRAZ est heureux d'être présent lors de cette cérémonie et d'avoir travaillé avec le Comité de pilotage. Il est aussi heureux pour les pompiers volontaires de Goicea et espère que les véhicules ne sortiront pas trop souvent du garage. Il est convaincu que la commune pourra compter sur les compétences des pompiers volontaires en cas de sinistres par le feu ou l'eau. Attention à vous, pompiers volontaires de Goicea, attention aux inspections à l'improviste !

Suivent le programme artistique avec des danses et chants d'enfants, les danses, musiques et chants traditionnels.

Dimanche 22 mai

Journée de repos, consacrée à la découverte de la ville de Craiova, chef-lieu du *județ* de Dolj, à 184 km à l'ouest de Bucarest. Avec un patrimoine historique marqué par les nombreuses invasions, la ville compte autour des 270 000 habitants. C'est la ville la plus importante de la région, tant au niveau culturel qu'industriel (construction de voitures, de matériel ferroviaire et de production agroalimentaire) et commercial. C'est aussi une ville universitaire avec, entre autres, des facultés de Médecine, de Mécanique et de Chimie.

Le lendemain, lundi 23 mai, le groupe reprend l'avion aux petites heures au départ de l'aéroport international de Craiova.

**Vera ROSSEL**

**(Note :** Les photos de cet article et leurs commentaires ont été repris directement sur le pdf de la revue *Le Réseau*, mais ont fort perdu en qualité ! Pour retrouver l'article dans sa présentation originale, on peut se rendre sur le site de l'association dans les archives du journal : <http://www.ovr-suisse.ch/sites/default/files/reseau/reseau-56.pdf> )



Liste des participants à ce convoi :

GIURGIU Francisc, Comité de pilotage, Président OVR-RO  
PRAZ Pascal, Comité de pilotage, Président OVR-CH  
PRAZ Christophe, Comité de pilotage, instructeur/chauffeur  
BASTARD Dany, Chauffeur  
BETRISEY Pierre Gabriel, Chauffeur  
BEGUIN Christiane, Comité OVR-CH  
BEGUIN Pierre-Daniel, Comité St-Légier-Morăreni  
CARRON Marie-Ange, Membre OVR-CH, caissière Groupe 2  
CARRON Pierre-Alain, Chauffeur  
CONTI Raymonde, Comité Nendaz-Gherla  
CONTI Salvatore, Membre Nendaz-Gherla  
DELEZE Kévin, Chauffeur  
DUPRAZ Michel, Chauffeur  
GAMBUZZA YERSIN Virginie Estelle, Chauffeur  
GAUYE Fabiola, Membre Nendaz-Gherla  
GAUYE Michel, Instructeur  
GLASSEY Jérôme, Chauffeur  
LEBACQ Pierre, Membre OVR-CH et PVR Belgique  
MULHEIM Martial, Chauffeur  
POEX Dominique, Chauffeur  
PONCINI Marco Enrico, Chauffeur  
PUTTON Jean Pierre, Chauffeur  
ROSSEL Hubert, Vice-Président OVR-CH  
ROSSEL Vera, Comité OVR-CH

## **Bilan du projet 2014-2017 soutenu par la Confédération suisse**

3 années intenses, des nombreuses heures de bénévolats et de nombreuses actions réalisées. Merci à toutes celles et ceux qui ont rendu ce magnifique projet possible...

Quelques chiffres pour un petit bilan, regard sur quelques années de collaboration avec les pompiers de Roumanie... du début de nos actions à ce jour.

- 11 centres régionaux ou communaux, 4 détachements communaux liés à un centre régional existant et 2 partenariats (dont l'école de pompiers de Boldești)
- 37 véhicules acheminés, soit 21 véhicules d'intervention et 16 véhicules de transport
- 5 camions semi-remorque de matériel pour les SVSU partenaires
- 2 stages de formation pour les pompiers volontaires
- 10 partenariats OVR-Suisse concernés
- Une excellente collaboration avec les pompiers professionnels de l'IGSU et IJSU
- Des liens noués entre les pompiers volontaires des différents centres, mais aussi entre les autorités des différents centres
- Des centaines d'heures de bénévolat par les partenaires du projet pour préparer les véhicules et les acheminer en Roumanie

## **Vers l'avenir...**

Notre action ne va pas s'arrêter... Les besoins sont encore importants en Roumanie dans ce domaine... Nous souhaitons donc poursuivre notre soutien aux pompiers volontaires de Roumanie et notre collaboration avec l'IGSU.





*Aussi, afin de poursuivre nos actions, nous recherchons donc toujours des véhicules, des équipements et du matériel.*

## Nouvelles de nos centres

### Centre SVSU de Gherla

Après avoir remporté l'étape « județean » et régionale, l'équipe des pompiers volontaires ont représenté le *județ* de Cluj et la région à la finale nationale du concours des services de pompiers volontaires du pays en août 2016 à Brăila.

Au terme de cette compétition, l'équipe de Gherla s'est classée au 3<sup>ème</sup> rang... Nous sommes fières de compter dans notre projet la 3<sup>ème</sup> meilleure équipe de volontaires de Roumanie et adressons nos sincères félicitations au SVSU Gherla



L'équipe SVSU de Gherla lors du concours - Photo : [www.gherlainfo.ro](http://www.gherlainfo.ro)

Dimanche 20 novembre à Gherla, un repas a été offert par l'Association Nendaz-Gherla aux membres du SVSU Gherla. A cette occasion, Christophe Praz était présent sur place et a adressé les félicitations de notre Comité de pilotage. Ont également participé à cette rencontre le maire de Gherla Ioan Neselan, la Vice-Maire de Gherla Iulia Trif et Petru Fulea pour le comité de l'Association Gherla-Nendaz.





## Fête nationale 1<sup>er</sup> décembre

Jeudi 1<sup>er</sup> décembre, dans tout le pays, nos amis pompiers de l'ISU et des SVSU seront à l'honneur à l'occasion des défilés de la Fête nationale organisés dans les villes et villages de Roumanie.



Bonne Fête nationale

à nos amis roumains

**La Mulți Ani România**

## Agenda du Comité de pilotage

Date	Lieu	Activité
12 novembre	Yzeure (France)	Rencontre nationale du réseau OVR Solidarité France
20 novembre	Gherla/RO	Fête pour les volontaires du SVSU Gherla Le Comité de pilotage est représenté par Christophe Praz
25 novembre	Nendaz	Assemblée générale de l'Association Nendaz-Gherla et bilan de notre projet
28 novembre	Berne	Réception de la Fête nationale organisée par l'Ambassade de Roumanie
1 <sup>er</sup> décembre	Gherla	Fête nationale – Défilé du SVSU Le Comité de pilotage est représenté par Pascal Praz

Vous retrouverez l'actualité de notre projet « Pompiers » sur le site :

[www.ovr-suisse.ch](http://www.ovr-suisse.ch)

Demandez à recevoir notre *INFO-FLASH* ou dites-nous à qui l'envoyer par un simple mail à [pascal-praz@bluewin.ch](mailto:pascal-praz@bluewin.ch) (également par poste sur demande)

Adresse pour correspondance et informations :

Pascal Praz - Chemin du Creux 58 - CH-1996 Basse-Nendaz

Tél. 0041 : 27 288.22.43 - Mobile : 0041 79 416.27.40 - mail : [pascal-praz@bluewin.ch](mailto:pascal-praz@bluewin.ch) - [www.ovr-suisse.ch](http://www.ovr-suisse.ch)



## ILS SOUTIENNENT NOTRE PROJET

Vous trouverez la liste actualisée des parrains, membres du groupe de soutien et sponsors. Nous les remercions chaleureusement pour le soutien apporté à notre projet.

Parrains de l'un des véhicules acheminés en Roumanie :

- M. Marc AYMON, chanteur, Sion (VS) (2010)
- M. Francis DUMAS, Président de la commune de Nendaz (VS) (2012)
- M. Jean-Hubert LEBET, Ancien Ambassadeur de Suisse, Bucarest (2012)
- SE Mme Anca OPRIS, Ancien Ambassadeur de Roumanie. Berne (2012)
- SE M. Ionel-Nicu SAVA, Ancien Ambassadeur de Roumanie, Berne (2010)

Groupe de soutien à notre projet :

- Mme Josiane AUBERT, Ancienne Conseillère nationale, Le Chenit (VD)
- M. Didier BERBERAT, Conseiller aux Etats, La Chaux-de-Fonds (NE)
- M. Yannick BUTTET, Conseiller national, Collombey (VS)
- M. Raphaël COMTE, Président du Conseil des Etats, Neuchâtel (NE)
- M. Stéphane COPPEY, Président de la ville de Monthey (VS)
- M. Lucien COTTIER, Coordination suisse des sapeurs-pompiers, Berne (BE)
- M. Robert CRAMER, Conseiller aux Etats, Genève (GE)
- M. Jean-René FOURNIER, Conseiller aux Etats, Sion (VS)
- M. Jean-René GERMANIER, Ancien Conseiller national, Vétroz (VS)
- M. Pierre MAUDET, Conseiller d'Etat, Genève (GE)
- Mme Liliane MAURY PASQUIER, Conseillère aux Etats, Genève (GE)
- Mme Isabelle MORET, Conseillère nationale, Lausanne (VD)
- Mme Valérie PILLER CARARD, Conseillère nationale, Font (FR)
- M. Luc RECORDON, Ancien Conseiller aux Etats, Lausanne (VD)
- M. Stéphane ROSSINI, Ancien Président du Conseil national, Nendaz (VS)
- M. Paul-André ROUX, ancien Conseiller national, Grimisuat (VS)
- M. Jean-François STEIERT, Conseiller national, Fribourg (FR)
- M. Nicolas VOIDE, Président du Grand Conseil, Martigny (VS)
- M. Eric VORUZ, Ancien Conseiller national, Morges (VD)
- M. Laurent WEHRLI, Président Fédération suisse des sapeurs-pompiers, Conseiller national, Montreux (VD)



Avec le soutien de la  
Confédération Suisse dans le cadre du programme



PROGRAMUL DE COOPERARE ELVEȚIANO-ROMÂN  
SWISS-ROMANIAN COOPERATION PROGRAMME

Avec le soutien de nos  
Partenaires pompiers des centres régionaux



St-Légier - la Chiésaz



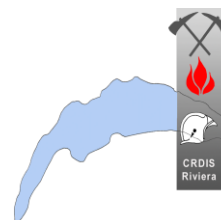
SAPEURS POMPIERS



MONTHEY & ENVIRONS

D'autres partenaires pompiers suivront....

Partenaires pompiers (matériel et équipement)





## Partenaires et sponsors

*SC TRANSPORT CSATA LEVENTE SRL GHEORGHENI*

---



Maierstudio, arhitectura + design, Cluj-Napoca (RO)



**IL RESTE ENCORE DE LA PLACE ... POUR DE NOUVEAUX SPONSORS ET PARTENAIRES**